



# Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

*Предварительный отчет*

**5408**-е заседание

Понедельник, 10 апреля 2006 года, 10 ч. 15 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Ван Гуаня ..... (Китай)

*Члены:*

Аргентина .....	г-н Майораль
Конго .....	г-н Гайяма
Дания .....	г-н Фоборг-Андерсен
Франция .....	г-н де ла Саблиер
Гана .....	нана Эффа-Апентенг
Греция .....	г-жа Пападопулу
Япония .....	г-н Китаока
Перу .....	г-жа Санелли
Катар .....	г-н Аль-Бадер
Российская Федерация .....	г-н Рогачев
Словакия .....	г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	сэр Эмир Доунз Парри
Объединенная Республика Танзания .....	г-н Манонги
Соединенные Штаты Америки .....	г-жа Сандерс

## Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Генерального секретаря от 30 марта 2006 года на имя  
Председателя Совета Безопасности (S/2006/206)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

06-30337 (R)

**\* 0630337 \***

*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Ситуация в отношении Демократической Республики Конго**

**Письмо Генерального секретаря от 30 марта 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/206)**

**Председатель** (*говорит по-китайски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Демократической Республики Конго с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Илека (Демократическая Республика Конго) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/206, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 30 марта 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2006/224, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, я ставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

**Председатель** (*говорит по-китайски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1669 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

*Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.*